

Impuestos

Los impuestos en Japón están divididos en impuestos nacionales y locales (impuesto de provincia y ciudad). También se exige a los residentes extranjeros de Japón pagar estos impuestos. Los impuestos municipales que se imponen como el de Ciudad, Provincia, de vehículos livianos (varían según el peso), de bienes y otros impuestos. Se utilizan en ayuda al Bienestar Social, Educación, para la separación de basura y variados servicios públicos.

1. Impuesto Municipal y Impuesto Provincial

El impuesto municipal y impuesto provincial están divididos en dos tipos: impuesto municipal y impuesto provincial para personas e impuesto municipal para entidades corporativas, tales como compañías.

El impuesto municipal y impuesto provincial para personas se aplica a los residentes de una municipalidad donde ellos residen el 1 de enero, del siguiente año. El monto del impuesto de residente es la suma de la **parte impuesta a los ingresos** basada en los ingresos y su deducción del año anterior, y una **parte per cápita** que se aplica por igual a aquellos con un cierto nivel de ingresos.

Los ingresos se definen como el monto que queda después de hacer las deducciones a los ingresos de empleo y a la pensión pública, gastos necesarios y otras deducciones/gastos a partir de los ingresos.

◇Método de cálculo de los impuesto municipal y impuesto provincial

Impuesto en general = Impuesto Municipal ¥ 3.500, Impuesto Provincial ¥ 1.500

Porcentaje según el valor del Ingreso = $(\text{Monto de los ingresos} - \text{Deducciones a los ingresos}) \times 10$ por ciento (6 por ciento por el impuesto de residente de la ciudad, 4 por impuesto de residente de la prefectura) – crédito por impuestos

◇Personas no sujetas al impuesto per cápita o impuesto basado en los ingresos

(1) Personas que reciben asistencia financiera pública para la vida cotidiana según la Ley de Asistencia Pública

(2) Personas discapacitadas, viudas, de Padres solteros y menores cuyo monto total de ingresos en el año anterior fue de ¥1.35 millones o menos

(3) Personas comprendidas en los siguientes cálculos

- Si no hay dependientes cercanos:

Monto total de ingresos \leq ¥415.000

- Si hay dependientes cercanos:

Monto total de ingresos \leq ¥315.000 \times (El Cónyuge y los dependientes familiares que residan en el mismo domicilio +1) + ¥289.000

◇Personas no sujetas a impuestos basados en los ingresos

- Si no hay dependientes cercanos:

Impuesto del ingreso deducido, entre otros \leq ¥450.000

- Si hay dependientes cercanos:

Impuesto del ingreso deducido, entre otros \leq ¥350.000 \times (El Cónyuge y los dependientes familiares que residan en el mismo domicilio +1) + ¥420.000

◇Requisitos para la deducción por cónyuge/dependiente

El monto total de ingresos debe ser ¥480.000 o menos

Nota: El cónyuge/dependiente(s) deben compartir los mismos medios de subsistencia con el contribuyente.

Manera de hacer el trámite para los dependientes que residan en el extranjero..

Para hacer el ajuste de impuesto de fin de año o el trámite de devolución de impuesto por las remesas enviadas al dependiente que reside en el extranjero, necesita presentar certificado de familiaridad, traducida al japonés, el comprobante del envío de dinero..

Debido a la reforma fiscal, si quiere contar a los parientes que viven en el extranjero como dependientes, será necesario que presente documentos de parentesco, registros de remesas y traducciones al japonés de estos documentos cuando se presentan solicitudes de devolución de impuestos y ajustes de fin de año.

Los “documentos de parentesco” se refieren a los documentos que muestran los nombres, direcciones, fecha de nacimiento y relación familiar de los parientes considerados como dependientes, tales como los certificados de nacimiento local. Los “registros de remesas(*)” se refieren a los documentos que prueban que se envían remesas al exterior desde Japón, tales como los certificados de remesas de los bancos.

* En el caso de que tengan varios familiares dependientes que residan en el extranjero, necesitan identificar el parentesco que tiene con cada persona.

2. Impuesto a los activos fijos e impuesto de planificación de la ciudad

◇Impuesto a los activos fijos

Este impuesto se impone a los residentes que poseen terrenos, edificios y propiedades depreciables (colectivamente referidas como “activos fijos”) a partir del 1 de enero de cada año.

◇Impuesto de planificación de la ciudad

Este impuesto se impone a las personas que poseen terrenos o edificios en las áreas urbanas a partir del 1 de enero de cada año.

◇Tasas de impuestos

La tasa de impuestos a los activos fijos es de 1,4 por ciento, y la tasa de impuesto de planificación de la ciudad es de 0,3 por ciento.

◇Monto del Impuesto

La Deducción del Impuesto sobre inmuebles se cotiza según el valor del terreno y el inmueble que tenga, para calcular el valor del impuesto.

◇Sistema de inspección general

A partir del 1 de abril de cada año hasta la fecha de vencimiento del pago del primer período del impuesto a los activos fijos para ese año fiscal, usted puede hacer la tasación de sus terrenos y edificios en comparación con la tasación de otros terrenos y edificios.

◇Sistema de referencia

Puede verificar el valor estimado u otra información relacionada de sus propios activos. Los arrendatarios de propiedades también pueden verificar el contenido de impuestos para la parte correspondiente al contrato de arrendamiento anual.

3. Impuesto a los vehículos motorizados livianos

Este impuesto se impone a las personas que, a partir de 1 de abril, poseen o usan un ciclomotor, un automóvil liviano de cuatro ruedas, un vehículo motorizado especial de tamaño pequeño o una moto liviana/vehículo

pequeño de dos ruedas en la ciudad.

◇ Tasas de impuestos

- Ciclomotores tipo 1 (50 cc o menos) / tipo 2, grado “Otsu” (90 cc o menos) : ---¥2.000
- Ciclomotores tipo 2, grado “Ko” (125 cc o menos) : ---¥2.400
- Mini autos : ---¥3.700
- Motos livianas (más de 125 cc hasta 250 cc) : ---¥3.600
- Vehículos pequeños con dos ruedas (más de 250 cc) : ---¥6.000
- Vehículos livianos de cuatro ruedas para uso privado: ---¥10.800

Notas: 1. Además de los tipos anteriores, también hay algunos vehículos motorizados especiales de tamaño pequeño, vagones de carga livianos de cuatro ruedas, para uso privado, etc.

2. Las tasas de impuestos anteriores son tasas de impuestos estándar. Dependiendo del vehículo, puede aplicarse una mayor tasa de impuestos o una menor tasa de impuestos.

◇ Tipos de vehículos para los que el Ayuntamiento puede manejar un nuevo registro, cambiar de registro y dar de baja a un registro:

Ciclomotores tipo 1 (50 cc o menos), mini autos, ciclomotores tipo 2, grado “Otsu” (90 cc o menos); ciclomotores tipo 2, grado “Ko” (125 cc o menos), vehículos motorizados especiales de pequeño tamaño (para trabajos de agricultura, etc.)

◇ Ítems necesarios para el registro vehicular

- Nueva compra: Certificado de venta, identificación personal
- Transferencia de propiedad: Solicitud para dar de baja al registro, certificado de transferencia de propiedad, e identificación personal

◇ Ítems necesarios para el procedimiento para dar de baja al registro

Matrícula, certificado de emisión de matrícula, e identificación personal

◇ Si se muda fuera de la ciudad pero mantiene la propiedad del vehículo

Si se le emitió una matrícula en la ciudad de Yachiyo, asegúrese de dar de baja al registro (devolución del número de la ciudad de Yachiyo). Además, el procedimiento de cambio de dirección y otros procedimientos similares para los automóviles livianos de cuatro ruedas, motocicletas livianas (más de 125 cc hasta 250 cc) y vehículos pequeños con dos ruedas (más de 250 cc) deben hacerse en los siguientes lugares:

- Automóviles livianos de cuatro ruedas

Sucursal Narashino, Oficina de Chiba, Organización de Inspección de Vehículos Motorizados Livianos

〒276-0040 8-10 Yachiyo-shi Midorigaoka Nishi ☎050-3816-3115

- Vehículos de dos ruedas de más de 125 cc

Oficina de Inspección y Registro Vehicular de Narashino

〒274-0063 8-57-1 Narashinodai, Funabashi-shi ☎050-5540-2024

4. Solicitud de Certificados de Impuestos

Cuando solicite un certificado de impuestos, tenga a bien llevar su identificación personal (en principio, una identificación con foto). Algunos documentos no pueden emitirse en las sucursales y oficinas de enlace, de modo que tenga a bien verificar la siguiente tabla antes de hacer la solicitud.

Certificados de pago de impuestos (División de Pago de Impuestos)

Certificado		Lugar para hacer la solicitud	Ítems necesarios	Tarifa
Impuesto de residente de la ciudad e impuesto de residente de la prefectura		Ayuntamiento Sucursal Oficina de enlace	<p>A: Si el mismo contribuyente o un pariente que pertenece al mismo hogar hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud</p> <p>B: Si un apoderado (una persona distinta a un pariente que pertenece al mismo hogar que el contribuyente) hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud y poder</p> <p>C: Si el trámite lo hace con la ayuda de un representante, se necesita mostrar el carnet de identidad del representante, más una carta poder y el sello (inkan) del solicitante. Nota: Si la solicitud es por un certificado de un vehículo motorizado liviano para uso continuo, lo anterior no es necesario.</p>	¥ 300
Impuesto sobre los activos fijos Impuesto de planificación de la ciudad	Para uso continuo			Gratis
Impuesto a los vehículos motorizados livianos	Otro uso diferente al anterior			¥ 300
Impuesto municipal a las compañías		Ayuntamiento	Identificación del solicitante y sello del representante o poder	¥ 300
Certificado de pago de impuestos locales sin atrasos (para autorización a las compañías de interés público, etc.)				

Certificación del impuesto de residente de la ciudad (División de Impuesto Residencial Municipal)

Certificado		Lugar para hacer la solicitud	Ítems necesarios	Tarifa
Certificado de ingresos e impuestos Certificado de ingresos Certificado de impuestos Certificado de exención de impuestos		Ayuntamiento Sucursal Oficina de enlace	<p>A. Si el mismo contribuyente o un pariente que pertenece al mismo hogar hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud</p> <p>B. Si un apoderado (una persona distinta a un pariente que pertenece al mismo hogar que el contribuyente) hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud y poder Nota: Si la solicitud es por un certificado de ubicación de la compañía lo anterior no es necesario.</p>	¥ 300
Certificado de ubicación de la compañía	Para registro de vehículos motorizados livianos	Ayuntamiento		Gratis

	Otros distintos al anterior		¥ 300
--	-----------------------------	--	-------

Certificación de impuestos sobre los activos fijos (División de Impuestos sobre la Propiedad)

Certificado	Lugar para hacer la solicitud	Ítems necesarios	Tarifa
Certificado de tasación de propiedad Certificado de estimación de impuestos Certificado de ítems indicados en el registro Certificado de activos fijos Certificado de impuestos Copia del libro de registro de bienes inmuebles	Ayuntamiento Sucursal Oficina de enlace	<p>A. Si el mismo contribuyente o un pariente que pertenece al mismo hogar hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud</p> <p>B. Si el arrendatario del terreno y/o de la casa hace la solicitud: - Identificación personal de la persona que hace la solicitud, y una copia del contrato de arrendamiento</p> <p>C. Si un heredero hace la solicitud: Necesita mostrar el certificado de identidad personal del heredero, el documento de defunción y un documento que demuestre la relación familiar con el difunto. (copia del registro familiar, etc.)</p> <p>D. Si la persona que se convirtió en propietario después de la fecha de la tasación de la propiedad hace la solicitud: - Identificación personal del solicitante; certificado de asuntos registrados que incluye la transferencia de propiedad; contrato de compraventa u otro documento equivalente (en caso de un documento de información de registro obtenido del servicio de información de registro en línea, debe tener el número de referencia y la fecha de emisión [el número de referencia debe haber sido emitido dentro de los últimos cien días y no debe haber sido usado])</p> <p>E. Si un adjudicatario hace la solicitud: - Identificación personal del solicitante; (como documentos que verifiquen la oferta ganadora) notificación del plazo límite para la remesa del pago y catálogo de la licitación (emitido sólo si ese ítem aparece indicado en el catálogo)</p> <p>F. Si el dueño del ítem licitado hace la solicitud: - Identificación personal del solicitante;</p>	¥ 300

		<p>conjunto de documentos del ítem licitado de la correspondiente licitación de bienes inmuebles</p> <p>☆Si un apoderado (distinto al mencionado en las secciones A a F anteriores) hace la solicitud: -Además de los documentos necesarios para las secciones ABCDEF, poder (Si lo representa alguien jurídico, necesita colocar su sello). Nota: Si el lugar de la solicitud es una sucursal u oficina de enlace, el certificado se emitirá dos o tres días después.</p>	
--	--	--	--

5. Con relación al Impuesto a los Ingresos

El impuesto a los ingresos (impuesto nacional) se impone a los residentes que hayan tenido ingresos durante el período de un año de enero a diciembre.

En el caso de trabajadores asalariados en compañías, etc., el impuesto a los ingresos se deduce del salario mensual. Todos los otros trabajadores deben presentar una declaración de impuestos en la oficina de impuestos. Esto debe hacerse en el siguiente lugar:

Oficina de Impuestos Chiba Nishi

〒262-8502 1-520 Takeishi-cho, Hanamigawa-ku, Ciudad de Chiba ☎043-274-2111

6. “Consultas del Pago de Impuestos”

Los impuestos municipales generalmente se tienen que contribuir en una fecha límite, pero cuando se tiene una situación crítica económica, problemas serios de salud, trabajo o por cierre de la compañía, que le impidan pagar al día; Le solicitamos consultar por vía teléfono o directo en el municipio, en la Sección Kazeika, para que le ayuden a hacer un nuevo plan de pago, según la situación económica que se encuentre.